

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie č. MAGDG2400351
uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „Občiansky zákonník“) a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky
(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: [REDAKOVANÉ]
zastúpenie: Mgr. Daniel Kleman, vedúci oddelenia životného prostredia na základe Podpisového poriadku
účinného ku dňu podpisu tejto Zmluvy
kontaktná osoba: Mgr. Tatiana Hajčík Stanová, tel.: [REDAKOVANÉ]
(ďalej len ako „Hlavné mesto“)

a

Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov Sibírska 54 - 58

sídlo: Sibírska 1619/56, 831 02 Bratislava-Nové Mesto
zápis v registri: spoločenstiev vlastníkov bytov a nebytových priestorov, vedený Ministerstvom vnútra SR
IČO: 30846439
DIČ: 2021302129
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK92 0900 0000 0051 6812 3621
Zastúpenie: Ladislav Pazdera, predseda spoločenstva
kontaktná osoba: Ladislav Pazdera, [REDAKOVANÉ]
(ďalej len ako „Prijemca“)
(Hlavné mesto a Prijemca spolu ďalej len ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade so Štatútom k dotačnému programu na podporu budovania a úpravy kontajnerových stanovišť v Bratislave (ďalej len ako „Štatút“) dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy podľa § 51 Občianskeho zákonníka, Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2022 a č. 1/2023 (ďalej len ako „VZN č. 16/2012“) a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

Článok I
Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu Hlavného mesta na verejnoprospešný účel, a to na úhradu nákladov alebo ich častí, na projekt vybudovania/úpravy kontajnerového stanovišťa na základe výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na podporu budovania a úpravy kontajnerových stanovišť, ktorý Hlavné mesto v súlade so Štatútom (ďalej len ako „Projekt“) vyhodnotilo a schválilo a je/bude realizovaný v roku 2024. Prijemca požiadal o dotáciu dňa 15.07.2024 (Príloha č. 1 – „Žiadosť o dotáciu“) a poskytnutie dotácie na uvedený účel bolo schválené primátorom Hlavného mesta dňa 08.10.2024 (ďalej len ako „Dotácia“).
2. Dotácia môže byť použitá výhradne na úhradu nákladov súvisiacich s realizáciou stavby a/alebo úpravy stavby kontajnerového stanovišťa prislúchajúceho k bytovému domu/domom nachádzajúcim sa na území Hlavného mesta. Oprávnenými nákladmi sú (i) nákup materiálov na vybudovanie kontajnerového stanovišťa, (ii) stavebné a konštrukčné práce, (iii) vytvorenie vegetačnej strechy (prip. inej vegetačnej plochy).
3. Dotácia z rozpočtu Hlavného mesta podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je v rozpočte Hlavného mesta zahrnutá v programe 7.2.1. - podpora budovania kontajnerových stojísk.

4. Prijemca Dotáciu prijíma a zaväzuje sa použiť poskytnutú Dotáciu výhradne na účel uvedený v bode 1 tohto článku Zmluvy a výhradne na úhradu nákladov uvedených v bode 2 tohto článku Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok II Výška a spôsob poskytnutia Dotácie

1. Na realizáciu predmetu Zmluvy uvedeného v článku 1 bode 1 tejto Zmluvy sa Hlavné mesto zaväzuje poskytnúť Prijemcovi Dotáciu vo výške 5 000 Eur (slovom: päťtisíc eur).
2. Hlavné mesto poskytne Prijemcovi Dotáciu uvedenú v bode 1 tohto článku na bankový účet Prijemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
3. Hmotnú zodpovednosť za poskytnutú Dotáciu preberá Prijemca dňom jej pripísania na účet Prijemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok III Podmienky použitia Dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnutú Dotáciu výhradne na predmet Zmluvy uvedený v článku 1 bode 1 tejto Zmluvy.
2. Prijemca je oprávnený Dotáciu využiť najneskôr do 31. decembra kalendárneho roku, v ktorom mu bola Dotácia poskytnutá. Dotáciu je možné použiť na pokrytie výdavkov, ktoré vznikli v kalendárnom roku, v ktorom mu bola Dotácia poskytnutá, a to aj v prípade, že vznikli pred podpisom tejto Zmluvy.
3. Prijemca Dotácie je povinný:
 - a) viesť poskytnutú Dotáciu na svojom bankovom účte uvedenom v Prílohe č. 1, viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - b) písomne informovať Hlavné mesto o začatí realizácie Projektu, okrem prípadu, ak začiatok realizácie Projektu predchádzal podpisu tejto Zmluvy, o ukončení realizácie Projektu, ako i o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie Dotácie v súlade s jej účelom,
 - c) zúčtovať poskytnutú Dotáciu podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení Projektu, na ktorý bola Dotácia poskytnutá, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy v prípade, ak bola Dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný Projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí Dotácie,
 - d) priložiť pri zdokladovaní využitia Dotácie prílohy (i) čestné vyhlásenie Prijemcu o správnosti predloženého zúčtovania, a že Prijemca vybudoval/upravil kontajnerové stanovište v súlade s Prílohou č. 1 tejto Zmluvy, (ii) fotokópie účtovných dokladov súvisiacich s oprávnenými nákladmi na stavbu a/alebo úpravu kontajnerového stanovišťa, t. j. bločkov z elektronickej registračnej pokladnice alebo dodávateľských faktúr spolu s bankovými výpismi preukazujúcimi ich zaplatenie, (iii) fotodokumentáciu vybudovaného alebo upraveného kontajnerového stanovišťa, (iv) písomnú správu o vyhodnotení projektu a splnení účelu dotácie s priloženým informačno-propagačným materiálom o projekte, (v) čestné vyhlásenie Prijemcu, že predložené zúčtovanie dotácie je vykonané správne, v súlade s podmienkami použitia dotácie uvedenými v zmluve o poskytnutí dotácie, oprávnené výdavky v rozpočte sú vzhľadom na všetky okolnosti správne, aktuálne, vynaložené hospodárne, efektívne a účelne, navzájom sa neprekrývajú s výdavkami, ktoré sa refundujú z iných zdrojov.
4. Prijemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení Projektu, na ktorý bola Dotácia poskytnutá, najneskôr však do 31. decembra príslušného kalendárneho roka. Do 31. decembra príslušného kalendárneho roka je povinný vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky aj Prijemca, ktorý schválený Projekt prostredníctvom Dotácie nerealizoval. Vrátenie finančných prostriedkov je povinný dokladovať bankovým výpisom, resp. iným relevantným dokladom o vrátení, pričom sa tento doklad stáva súčasťou zúčtovania poskytnutej Dotácie. Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet Hlavného mesta sa považuje deň ich pripísania na účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Nevyčerpané finančné prostriedky sa nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5 Eur (slovom: päť eur).
5. Prijemca podpisom Zmluvy záväzne deklaruje, že:
 - a) nemá evidované nedoplatky voči Hlavnému mestu, ani právnickým osobám zriadeným Hlavným mestom,
 - b) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - c) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
 - d) nemá evidované daňové nedoplatky a nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a nedoplatky príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
 - e) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
 - f) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**Pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č.

- 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- g) je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora.
6. Prijemca sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie Projektu primeraným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu Projektu bola poskytnutá Dotácia z rozpočtu Hlavného mesta.
7. Prijemca sa zaväzuje, že pri nakladaní s poskytnutými verejnými prostriedkami bude postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
8. Ak je Prijemca registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní Dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Článok IV Kontrola poskytnutia Dotácie

1. Prijemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že Hlavné mesto vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou Dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy a jej účelné, hospodárne a efektívne použitie, a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu Hlavného mesta podmienky na výkon finančnej kontroly vrátane možnosti nahliadnuť do účtovných dokladov, bankových výpisov a pod. Prijemcu.
2. Hlavné mesto je oprávnené vo všetkých etapách prípravy a realizácie Projektu, ako i po skončení Projektu kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej Dotácie po formálnej i vecnej stránke.
3. Vo vyúčtovaní podľa článku III bod 3 písm. c) tejto Zmluvy je Prijemca povinný uviesť okrem náležitosti podľa článku III bodu 3 písm. d) tejto Zmluvy, aj:
- a) číslo Zmluvy,
 - b) výšku poskytnutej Dotácie,
 - c) výšku použitých finančných prostriedkov z poskytnutej Dotácie,
 - d) výšku nepoužitých finančných prostriedkov z poskytnutej Dotácie vrátených Hlavnému mestu,
 - e) krátku písomnú správu o realizácii Projektu a splnení účelu poskytnutia Dotácie.
- Vzor vyúčtovania poskytnutej dotácie tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
4. Za oprávnené výdavky sa považujú výdavky uvedené v článku I bode 2 tejto Zmluvy súvisiace s Projektom.
5. Za neoprávnené výdavky sa považujú najmä, nie však výlučne:
- a) úhrada záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov,
 - b) refundácia výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch,
 - c) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
 - d) nákup osobných motorových vozidiel a motocyklov,
 - e) bankové, správne a manipulačné poplatky,
 - f) nákup pozemkov a prenájom pozemkov za obdobie presahujúce lehotu realizácie projektu,
 - g) prenájom priestorov za obdobie presahujúce lehotu realizácie projektu,
 - h) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
 - i) nákup pohonných hmôt pre účely dopravy,
 - j) nákup pomôcok a materiálu, ktoré spĺňajú charakter investícií.
6. Prijemca je povinný vrátiť Hlavnému mestu poskytnutú Dotáciu v celej poskytnutej výške v prípade, že koná v rozpore s touto Zmluvou, najmä ak:
- a) nedodrží účel, podmienky poskytnutia Dotácie a povinnosti podľa tejto Zmluvy,
 - b) opakovane neumožní vykonanie kontroly v súlade s bodom 1 tohto článku Zmluvy,
 - c) bolo zistené nevhodné nakladanie s poskytnutou Dotáciou,
 - d) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov a/alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - e) v prípade predčasného ukončenia Zmluvy v zmysle článku V bod 1 tejto Zmluvy,
- a to do 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa doručenia oznámenia o povinnosti vrátiť Dotáciu na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
7. V prípade, ak Hlavné mesto posúdi, že vyúčtovanie podľa článku III bod 3 písm. c) tejto Zmluvy má nedostatky, je Prijemca povinný odstrániť nedostatky bezodkladne, najneskôr však do 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa doručenia výzvy na odstránenie nedostatkov.

Článok V Odstúpenie od Zmluvy

1. Hlavné mesto je oprávnené odstúpiť od Zmluvy, ak Prijemca uviedol vo svojej žiadosti nepravdivé, nesprávne alebo neúplné údaje, alebo ak nesplnil povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy Prijemcovi.
2. Ak nastane situácia podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy je Prijemca povinný do 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy vrátiť Hlavnému mestu Dotáciu v celej poskytnutej výške na bankový účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Hlavné mesto nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú Prijemcovi odstúpením od tejto Zmluvy.
4. Prijemca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že sú vysporiadané všetky finančné záväzky Zmluvných strán resp. nebola zo strany Hlavného mesta vyplatená Dotácia.
5. Odstúpenie od Zmluvy sa doručuje druhej Zmluvnej strane písomne, doporučeným listom na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade neúspešného doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy doporučenou listovou zásielkou druhej Zmluvnej strane sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručení aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, a to dňom odmietnutia prevzatia.

Článok VI Sankcie

1. Ak Prijemca použije poskytnutú Dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto Zmluve a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný do 30 (slovom: tridsať) dní od doručenia výzvy vrátiť Hlavnému mestu na účet uvedený v záhlaví poskytnutú Dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,50 % za každý, aj začatý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia poskytnutej Dotácie alebo jej časti do dňa vrátenia Dotácie alebo jej časti. Úrok z omeškania sa vypočíta zo sumy, ktorá bola použitá v rozpore so Zmluvou.
2. Ak Prijemca nezúčtuje poskytnutú Dotáciu v termíne uvedenom v článku III bode 3 písm. c) tejto Zmluvy a/alebo ak bude jej zúčtovanie neúplné resp. nesprávne, a/alebo ak Prijemca nevráti nepoužitú poskytnutú Dotáciu v termíne uvedenom v článku III bode 4 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť Hlavnému mestu úrok z omeškania vo výške 0,50 % z nezúčtovanej sumy, resp. z nevrátenej sumy, a to za každý, aj začatý deň omeškania.
3. V prípade, ak Prijemca poruší niektorú zo svojich zákonných a/alebo zmluvných povinností a z toho dôvodu bude Hlavnému mestu kontrolným orgánom uložená sankcia, je Prijemca povinný zaplatiť Hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom a to aj opakovane. Povinnosť Prijemcu uhradiť zmluvnú pokutu podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy nie je týmto ustanovením dotknutá.
4. Sankcie podľa tejto zmluvy sú splatné do 15 kalendárnych dní po výzve na ich uhradenie doručenej Prijemcovi a považujú sa za uhradené dňom ich pripísania na účet Hlavného mesta.

Článok VII Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej ako „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto Zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôverynosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.
3. V prípade, ak Prijemca príde pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva Hlavné mesto, Prijemca nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané Hlavným mestom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak.
4. Prijemca sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto Zmluvy. Na požiadanie Hlavného mesta je Prijemca povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je Prijemca povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
5. Prijemca sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy dodržiavali povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o

ochrane osobných údajov a v tejto Zmluve. Prijemca sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostiach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto Zmluvy.

6. Prijemca je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo Hlavnému mestu v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak Prijemca nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak Prijemca koná nad rámec a/alebo v rozpore s touto Zmluvou.

Článok VIII Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto Zmluvy je možné len na základe dohody Zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.
3. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto Zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Zmluvy ako celku.
4. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto Zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto Zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Právne vzťahy Zmluvných strán v tejto Zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky vrátane VZN č. 16/2012 a Štatútom.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Žiadosť o dotáciu,
 - b) Príloha č. 2 – Vzor vyúčtovania dotácie.
8. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto Zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto Zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto Zmluvy.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

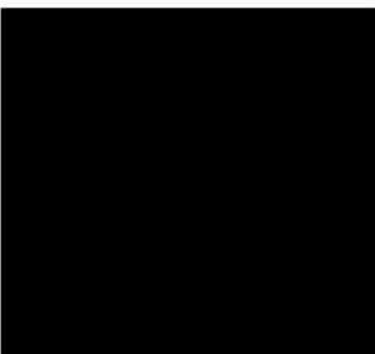
V Bratislave dňa:

11.11.2024

Za Hlavné mesto:



Mgr. Daniel Kleman v.r.
vedúci oddelenia životného prostredia



V Bratislave dňa:

7. 11. 2024

Za Prijemcu:



Ladislav Pazdera v.r.
predseda spoločenstva



Príloha č. 1
Žiadosť o dotáciu

Identifikačné údaje žiadateľa:

Názov alebo obchodné meno:

Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov Sibírska 54 - 58

Sídlo alebo miesto podnikania:

Sibírska 1619/56, 831 02 Bratislava-Nové Mesto

Právna forma právnickej osoby:

spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov

Identifikačné číslo:

30846439

Označenie registra, ktorý podnikateľa zapísal a číslo zápisu:

spoločenstiev vlastníkov bytov a nebytových priestorov, vedený Ministerstvom vnútra SR

Bankové spojenie a číslo účtu žiadateľa

vo formáte IBAN, BIC/SWIFT:

Slovenská sporiteľňa, a.s. [REDACTED]

Popis projektu, na ktorý sa žiada dotácia:

Názov:

Kontajnerové stojisko – modulový prístrešok

Kontajnerové stanovište pre bytové domy Sibírska 54, 56, 58, Račianska 65

Termín a miesto realizácie:

05-06/2024, mestská časť Bratislava-Nové Mesto

Celková charakteristika:

Drobná stavba tvorí doplnkovú funkciu bytovému domu

Predpokladaný prínos pre mesto a jeho obyvateľov:

Realizáciou projektu sa snažíme o vytvorenia zázemia pre zberné nádoby, ktoré by mali byť pohľadovo oddelené o okolí sídliska vytvorením uzatvorenej konštrukcie. Zámerom je takie zamedziť šíreniu odpadu do okolia vplyvom poveternostných podmienok a zabezpečenia lepšej údržby, obsluhy a prevádzky kontajnerového stojiska obyvateľmi bytového domu.

Požadovaná výška dotácie:

5000 eur

Celková hodnota projektu:

18 399,30 eur s DPH

Zdroje financovania:

Fond prevádzky, údržby a opráv bytového domu

Rozpočet nákladov s označením položiek, na ktoré sa dotácia žiada:

doložené Hlavnému mestu, vid' nižšie; rozpočet nákladov

Čestné vyhlásenie žiadateľa, že spĺňa podmienky podľa osobitného predpisu:

doložené Hlavnému mestu

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu žiadateľa s uvedením funkcie:

Ladislav Pazdera, predseda spoločenstva

Podpis žiadateľa:

žiadosť podpísaná listinne

Telefónne číslo a e-mailová adresa kontaktnej osoby:

Miesto umiestnenia stanovišť:

Katastrálne územie:

Nové Mesto

Parcelné číslo:

reg. „C“ KN č. 11787/2

Adresa bytových domov, ktorým bude stanovište slúžiť:

Sibírska 54, 56, 58, Račianska 65

Výmera kontajnerového stanovišťa v m²:

31

Počet 1100 l zberných nádob:

3x zmesový odpad, 2x plast, 2x papier

Počet 240 l zberných nádob:

4x biologicky rozložiteľný kuchynský odpad z domácností

2x sklo, 1x jedlé oleje a tuky z domácností

Informácia o pláne vybudovať vegetačnú strechu:

nie, neplánuje vybudovať

Informácia o pláne vybudovať vegetačnú stenu:

nie, neplánuje vybudovať

Informácia o pláne vykonať sadové úpravy bezprostredného okolia:

nie, neplánuje vykonať

Informácia o zapojení sa do systému zberu na území hlavného mesta podľa osobitného predpisu:

Informácia o použitých/navrhovaných materiáloch:

Informácia o farbách časti stanovišťa:

Informácia o výške stien stanovišťa:

Informácia o šírke a hĺbke stanovišťa:

žiadateľ je zapojený

vid' nižšie; jednoduchá stavebná dokumentácia kontajnerového stanovišťa

vid' nižšie; jednoduchá stavebná dokumentácia kontajnerového

vid' nižšie; jednoduchá stavebná dokumentácia kontajnerového stanovišťa

vid' nižšie; jednoduchá stavebná dokumentácia kontajnerového stanovišťa

Ako povinné prílohy žiadosti o dotáciu Prijemca doložil aj:

Zmluvu o výkone správy/zmluvu o spoločenstve:

Zmluvu o nájme pozemku/zmluvu o zriadení vecného bremena/list vlastníctva:

Snímku z katastrálnej mapy so zakresleným kontajnerového stanovišťa:

Situovanie kontajnerového stanovišťa

(pôdorys, rozmiestnenie zberných nádob/kontajnerov):

Vizuál kontajnerového stanovišťa – ilustračná alebo reálna fotografia s čelným aj bočným pohľadom:

Jednoduchú stavebnú dokumentáciu kontajnerového stanovišťa alebo výber z poskytnutých stavebných dokumentácií:

Zmluva o výkone správy

Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0357 23 00

vid' nižšie; snímka z katastrálnej mapy

vid' nižšie; pôdorys, rozmiestnenie zberných nádob/kontajnerov

vid' nižšie; reálna fotografia.

vid' nižšie; jednoduchá stavebná dokumentácia kontajnerového stanovišťa

Názov projektu

--

Príjemca dotácie

Obch. meno/ názov			
Sídlo			
Zastúpený			
IČO		DIČ	
Bankové spojenie		IBAN	
Spracovateľ		Telefón, e-mail	

Poskytovateľ dotácie

Názov	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava		
Sídlo	Prímaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava		
IČO	00 603 481	DIČ	2020372696
Bankové spojenie	Československá obchodná banka, a.s.	IBAN	

Vyúčtovanie dotácie

Číslo zmluvy o poskytnutí dotácie	
Účel dotácie	
Rok poskytnutia dotácie	
Výška poskytnutej dotácie	
Výška použitých finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie	
Výška nepoužitých finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie	

Zdokladovanie použitia dotácie

Doklad číslo (bloček, faktúra)	Dodávateľ	Suma	Dátum úhrady

Spolu			

Správa o realizácii projektu a splnení účelu poskytnutia dotácie

V Bratislave dňa

.....
meno, priezvisko, funkcia a podpis osoby oprávnenej
konať v mene príjemcu dotácie

Prílohy (povinné):

1. Čestné vyhlásenie o správnosti predloženého vyúčtovania a o vybudovaní/úprave kontajnerového stanovišťa v súlade s prílohou č. 1 zmluvy o poskytnutí dotácie
2. Účtovné doklady – fotokópie (napr. bločky z elektronickej registračnej pokladnice alebo dodávateľské faktúry spolu s bankovými výpismi preukazujúcimi ich zaplatení)

Rozpočet nákladov

Položkový rozpočet stavby – Kontajnerové stojisko – modulový prístrešok

Dodávateľ: Gerhardt Braun Slovakia k.s.

Miesto stavby: Thurzova ulica

Objednávateľ: SVBaNP Sibírska 54-58, Sibírska 56, 8102 Bratislava

Modulový prístrešok - kontajnerové stojisko 1ks

Rozmer: 7.270 x 4.240 mm

Štandardný prístrešok Gerhard Braun pozostáva z kombinácie štandardných tabúl A a B:

Základná konštrukcia

Pozostáva z oceľových profilov 80 x 40 / 80 x 80 mm, ktoré sa pomocou oceľových platní v modulárnom rastri prišrubujú do betónového základu.

Výplň dierovaný plech so štvorcovými otvormi

Dierovaný plech typu QG 15-60, hr. plechu 1 mm, rozmer štvorcových otvorov 15/15 mm. Tabule plechu sú na všetkých stranách ohraňované a šrubované medzi oceľové profily základ. konštrukcie. Odstup výplne od podlahy je cca 50 mm.

Výška výplne: 2260 mm

Povrchová úprava:

Celková oceľová konštrukcia a výplň je pozinkovaná a práškovo lakovaná, odtieň z RAL Classic karty podľa výberu objednávateľa.

Pultová strecha

Rozmer: 7.470 x 4.440 mm

Z oceľovo - trapézových profilov TPR 85/280 alebo 150/280

podľa statického výpočtu pre záťaž snehu pre daný región.

Vrchná strana strechy: RAL 9002

Spodná strana: svetlosivý ochranný lak, podobný RAL 7047.

Podkonštrukcia: pozinkovaná a práškom potiahnutá.

Sklon strechy: 2°.

Atikový plech po obvode zastrešenia

Plech hr. 1 mm, pozinkovaný a práškovo lakovaný odtieň z RAL Classic karty podľa výberu objednávateľa.

Vrátane titánovo - zinkovej odkvapovej rúry so spádovou rúrou bez farebného náteru.

Pripojenie na odvodnenie na mieste stavby.

1-kridlové otváracie dvere 1.475 x 2.260 mm

Pozostávajú z jedného 40 /40 obvodového rámu, s P-profilom pre doraz k profilu s rámovým zámkom. Nad dverným kridlom je dodatočný profil 40/40 na doraz dverí. Výplň je podľa výplne prístrešku. Odstup od podlahy: 80 mm.

Uzamykanie: Príprava obvodového rámu pre zabudovanie elektrozámku. Vrátane PZ zámku a nerezovej sady guľa - kľučka.

Množstvo: 1ks

popis	množstvo	Cena/MJ	Celkom bez DPH	Celkom s DPH
Modulový prístrešok s montážou	1ks	11.083,-	11.083,-	13.299,60€

Položkový rozpočet stavby – Osvetlenie, otváranie a napájanie - technológia

Dodávateľ: Fleischhauer Bratislava, s.r.o.

Miesto stavby: Thurzova ulica

Objednávateľ: SVBaNP Sibírska 54-58, Sibírska 56, 8102 Bratislava

Viac: EEV - Kontajner - 54,56,58		Dodávka		Montáž		Demontáž		Spolu
Poz.	Popis	ks/m	jed.cena	spolu	jed.cena	spolu	jed.cena	spolu
1	Prístupový kontrolér	1	169,26	169,26	58,00	58,00		0,00
2	Box pre prístupový kontroler IP66 400x300x200	1	112,00	112,00	32,00	32,00		0,00
3	Prístupové čítačka	1	54,60	54,60	28,00	28,00		0,00
4	Odchodové tlačidlo	1	22,75	22,75	22,00	22,00		0,00
5	Solárny panel 12VDC/160W (So s káblom, meničom napätia, 90Ah batériou a príslušenstvom)	1	2 647,84	2 647,84	165,00	165,00		0,00
6	Elektrický zámok	1	76,30	76,30	5,00	5,00		0,00
7	Router pre správu systému	1	24,80	24,80	13,20	13,20		0,00
8	Led osvetlenie	1	52,00	52,00	62,00	62,00		0,00
9	Oživenie systému	1	0,00	0,00	560,00	560,00		0,00
10	Doprava	1	75,00	75,00		0,00		0,00
11	Spotrebný materiál (káble, PVC lišty, spojovací materiál)	1	48,00	48,00	22,00	22,00		0,00
Celkom spolu bez DPH!								4 249,75 €
Celkom spolu s DPH!								5 099,70 €

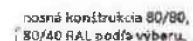
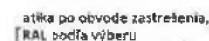
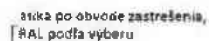
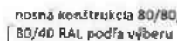
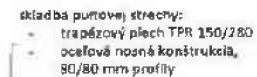
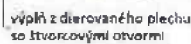
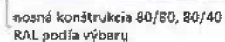
Celkové náklady spolu:

popis	množstvo	Cena/MJ	Celkom bez DPH	Celkom s DPH
Modulový prístrešok s montážou vrátane projektovej dokumentácie	1ks	11.698,-€	11.698,-€	14.037,60€
Elektroinštalácia a napájanie	1ks	4.249,75€	4.249,75€	5.099,70€
SPOLU:			15.816,75€	19.137,30 €

popis	množstvo	Cena/MJ	Celkom bez DPH	Celkom s DPH
Modulový prístrešok s montážou	1ks	11.083,-€	11.083,-€	13.299,60€
Elektroinštalácia a napájanie	1ks	4.249,75€	4.249,75€	5.099,70€
SPOLU:			15.816,75€	18.399,30 €

Dodatočné náklady mimo projekt:

popis	množstvo	Cena/MJ	Celkom bez DPH	Celkom s DPH
Výmena dverí	1ks	900,-€	900,-€	1.080,-€
SPOLU:			900,-€	1.080,-€



- Poznámky:**

- Základná nosná konštrukcia z profilov FR 80/80 a 80/40 mm
- Rám dverí z profilov FR 40/60(40) mm
- Dvere so zabudovaným rámovým zámkom, sada nerezových kľúčikov, s jednou (rannou) cylindrickou vložkou
- Vypĺň z dierovaného plechu typ QG 15-60, hr. 1 mm, vezmie 18-tvorcových otvorov 15/15 mm
- Trápezový plot (spodná strana odlieh podobný RAL 7047, horná strana odlieh podobný RAL 9002), konštrukcia + atika RAL odlieh bude upravený objednávateľom - na výber z RAL Classic atky
- Betónová základová doska: medzi betónu min C25/30, betónárska oceľ B550B

Pepls:

Kontajnerové stojisko - modulový prístrešok
7.270 x 4.240 mm

Miesto stavby: Sibirská 54-58, 831 02 Bratislava

ka1. úz. Nové Mesto, part. č. KN-C 22012/7; KN-E 11772/1

Objednatel: SVB a NP

Objektivitativ: [REDACTED]

Plán č.: 2	Mierka: 1:50	Dátum: 26.09.2022
------------	--------------	-------------------

Plan: C	2	Mierka: 1:50	Datum: 26.09.2022
---------	---	--------------	-------------------

GERHARDT
BRAUN

Gerhardt Braun
Slovakia k.s.

Drobného 27

SK - 841 01 Bratislava

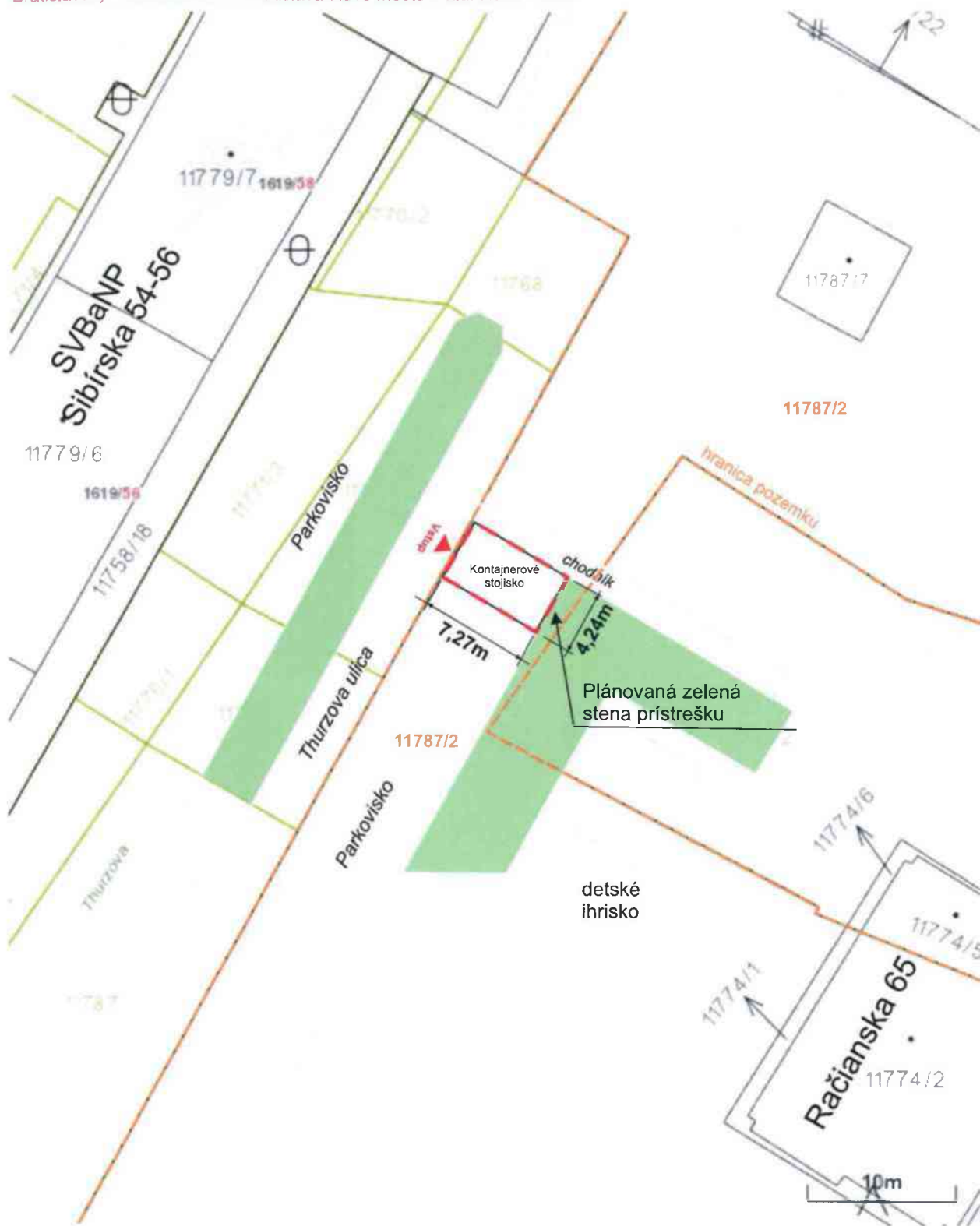
Tel. +421 2 22211800

E-mail: info@gerhardtbraun.sk
www.gerhardtbraun.sk

Snímka z katastrálnej mapy

Parcela registra C 11787/2

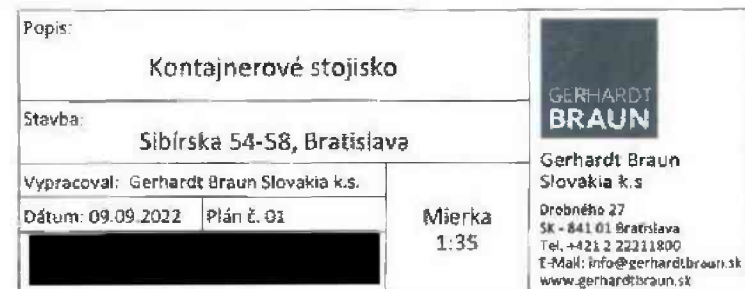
Bratislavský > Bratislava III > Bratislava-Nové Mesto > k.ú. Nové Mesto



Vytlačené z aplikácie [Mapový klient ZBGIS](#). Nepoužiteľné na právne úkony.

(1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.



Vizuál kontajnerového stanovišta - reálna fotografia



